EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA
Gizarte Ongizaterako Euskal Kontseilua

DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES
Consejo Vasco de Bienestar Social

ACTA DE LA COMISION PERMANENTE DELEGADA DEL CONSEJO VASCO DE BIENESTAR SOCIAL
(Sesión de 27 de junio de 2002)

GIZARTE ONGIZATERAKO EUSKAL KONTSEILUKO BATZORDE IRAUNKOR DELEGATUAREN AKTA
(2002ko ekainaren 27ko saioa)

Dei-egilea:

Presidentea: Javier Madrazo Lavin jauna, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailburua.

Bertaratutakoak:

Angel Bao Perez jauna- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Saileko Gizarte Ongizate zuzendaria.

Ricardo Ansotegi Aranguren jauna.- Bizkaiko Foru Aldundiko Gizartekintza Saileko Foru Diputatua.

Ramón Jauregi Elizondo jauna.- Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizartekintza Departamentuko Plangintzako eta Erakunde Harremanetako Zuzendaria.

Maribi Roteta Mújika andrea.- EUDEL.- Pasaiako Udalekoa.

Javier Alday Careaga jauna
Euskal Autonomia Erkidegoko Pentsiodunen eta Jubilatuen Probintzia Elkarteetako Lurralde Federaziokoa

Juan Carlos Sola Guzman jauna.-
Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzailekoa

Convoca:

Presidente: D. Javier Madrazo Lavín.- Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales.

Asistentes:

D. Angel Bao Pérez.- Director de Bienestar Social.- Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales

D. Ricardo Ansotegi Aranguren.- Diputado Foral de Bizkaia del Departamento de Acción Social

D. Ramón Jauregui Elizondo.- Director General de Planificación y Relaciones Institucionales del Departamento de Servicios Sociales - Gizartekintza de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Dña. Maribi Roteta Mújika.- EUDEL.- Ayuntamiento de Pasaia

D. Javier Alday Careaga
Federación Territorial de Asociaciones Provinciales de Pensionistas y Jubilados del País Vasco

D. Juan Carlos Sola Guzman
Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco

María Racero Jiménez andrea.- Gaixo Psikikoen eta euren senideen Euskadiko Federazioa (Fedeafes)

Dña. María Racero Jiménez Federación de Euskadi de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíquicos (Fedeafes)

Blanca Ruiz Ungo andrea.- Asociación Centro de Información de la Mujer y el Menor elkartekoa

Dña. Blanca Ruiz Ungo Asociación Centro de Información de la Mujer y el Menor.

Álvaro Marcos González jauna.- Euskadiko Gazteriaren Kontseilukoa

D. Álvaro Marcos González Consejo de la Juventud de Euskadi

Juan Luis Fuentes jauna.- EBI Bizkaia elkartekoa

D. Juan Luis Fuentes.- Irse Bizkaia

Miren Amilibia Urzelai andrea.- Gipuzkoako Gizarte Laneko Diplomatuen eta Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialekoa.

Dña. Miren Amilibia Urzelai.- Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales de Gipuzkoa

Beste batzuk

Otros

Mª Angeles García Cuesta andrea.- Aizan Psico-Social para la igualdad elkartekoa

Dña. Mª Angeles García Cuesta.- Aizan Psico-Social para la igualdad

Anabel Badiola Astigarraga andrea.- Gizarte Ongizateko Zuzendaritzako teknikaria.

Dña. Anabel Badiola Astigarraga.- Técnico de la Dirección de Bienestar Social.

Cristina Alcala andrea.- Gizarte Ongizateko Zuzendaritzako aholkularia

Dña. Cristina Alcala.- Asesora de la Dirección de Bienestar Social

Honako hauek etorri ezina azaldu dute:

Excusan su asistencia:

Presidenteordea: Angel Elías Ortega jauna.- Etxebizitza eta Gaietako Saileko Gizarte Gaietako Sailburuordea.

Vicepresidente: D. Angel Elías Ortega, Viceconsejero de Asuntos Sociales del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales

Gemma Calvet Barot andrea.- Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailako Droga Gaietako Zuzendaria

Dña. Gemma Calvet Barot.- Directora de Drogodependencias del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales

Etorri ez direnak:

Ausentes:

Enrique Aguirrezabal Otalora jauna.- Arabako Foru Aldundiko Gizarte Ongizaterako foru-diputatua

D. Enrique Aguirrezábal Otálora.- Diputado Foral de Bienestar Social de Álava.

Fernando Landa Beitia jauna.- EUDEL.- Galdakaoko Udalekoa

D. Fernando Landa Beitia.- EUDEL.- Ayuntamiento de Galdakao

Alfredo Laureiro Gutierrez jauna.- EUDEL.- Ortuellako Udalekoa

D. Alfredo Laureiro Gutierrez.- EUDEL.- Ayuntamiento de Ortuella

José Mª Fernández Bilbao jauna.- Urritasun psikikoa duten pertsonen aldeko Elkarteen Euskal Federaziokoa (Fevas)

D. José Mª Fernández Bilbao.- Federación Vasca de Asociaciones a favor de personas con minusvalía psíquica (Fevas)

Mikel Noval Fernandez jauna.- ELA sindikatuakoa

D. Mikel Noval Fernández.- Sindicato ELA

María Luisa Mendizabal andrea.- Euskadiko Kooperatiben Konfederaziokoa

Dña. María Luisa Mendizabal.- Confederación de Cooperativas de Euskadi

Bilera goizeko 10:10etan hasi zen, 2002ko ekainaren 27an. Hona hemen gai-zerrenda:

1. Aurreko saioko akta onartzea
2. Nazioarteko Adopziorako Erakunde Laguntzaileen kreditazioa eta funtzionamendua arautzen duen Dekretuari buruzko nahitaezko txostena.
3. Askatasun afektibo-sexuala sustatzeko jardueretarako diru-laguntzei buruzko Agindua aurkeztea.
4. Haurtzaroari buruzko Batzorde Iraunkor Sektorialaren eraketari eta lanari buruzko informazioa.
5. Helduei buruzko Batzorde Iraunkor Sektorialari buruzko proposamena.
6. Galderak eta eskaerak.

La sesión dio comienzo a las 10´10 de la mañana del 27 de junio de 2002, con el siguiente orden del día:

1. Aprobación del acta de la sesión anterior.
2. Informe preceptivo del Decreto por el que se regula la acreditación y el funcionamiento de las entidades colaboradoras de Adopción Internacional.
3. Presentación de la orden de subvenciones para actividades de promoción de la libertad afectivo-sexual.
4. Información sobre la constitución y trabajo de la Comisión Permanente Sectorial de Infancia.
5. Propuesta sobre la Comisión Permanente Sectorial de Mayores.
6. Ruegos y preguntas.

Lehenik eta behin, Sailburuaren ezin etorria adierazi da.

En primer lugar se excusa la asistencia del Consejero.

1. puntua.- Aurreko bilerako akta aho batez onartu da.

Punto 1.- Se aprueba por unanimidad el acta correspondiente a la sesión anterior.

2. puntua.- Nazioarteko Adopziorako Erakunde Laguntzaileen kreditazioa eta funtzionamendua arautzen duen Dekretuari

Punto 2.- El Informe preceptivo del Decreto por el que se regula la acreditación y el funcionamiento de las Entidades

buruzko nahitaezko txostena.

Gizarte Ongizateko Zuzendari Angel Bao jaunak aurreko Dekretuaren hutsuneak gainditzeko asmoa azaldu du.

a) Erakunde laguntzaileen zuzeneko gaikuntzako sistema utzi eta lehiaketa bidezko prozedura erabiliko litzateke.

b) Bigarren espediente bat irekitzeko aukera, salbuespen gisa. Gerora sortutako zirkunstantziak, jatorrizko herrialdean ez ezik, herrialde honetan ere gerta litezke. Lehen erabateko gelditzea hartzen zen kontuan, bideetako baten bidez gauzatutako gelditzea, baina bide bakar baten bidezkoa izan liteke.

c) Erakunde laguntzaileen erregistroa sortzea.

Bizkaiko Foru Diputatu Ricardo Ansotegui jaunak hitza hartu du eta, adierazi duenez, 22.3 artikuluan (“Ikuskapen-kontrola”) ondokoa gaineratu nahi du: “Nazioarteko Adopziorako Erakunde Laguntzaileen kexak soilik jasoko dira bertan”, ez ordea gainerakoak, Gobernua erakundeen kexetara besterik ez baita iristen.

3. puntua.- “Izatezko bikoteei aplikatu beharreko erregimen juridikoa arautzen duen lege-proiektua” testuari buruzko aginduzko txostena.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzako Teknikari Anabel Badiola andreak adierazi duenez, kexak normalean erakundeei zuzentzen zaizkie. Beste Administrazio batzuen jarduna ez da kontrolatzen. Bere ustez hori ez da beharrezkoa; izan ere, akotazioa Dekretuaren definizioan bertan egina dago eta erregistroa eta bulegoa arautzen dituen araudiak ere egingo du.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ramon Jauregui jauna ez dago ados espediente bikoitzak irekitzearekin. Bere ustez, konpondu nahi

Colaboradoras de Adopción Internacional (ECAIS).

D. Ángel Bao, Director de Bienestar Social, expresa la intención de superar las deficiencias del Decreto anterior.

a) Se pasaría de un sistema de habilitación directa de entidades colaboradoras a un procedimiento de concurso.

d) La posibilidad, con carácter excepcional, de abrir un segundo expediente. Las circunstancias sobrevenidas podrían darse no sólo en el país de origen, sino también en este. Anteriormente se contemplaba la paralización total por una de las vías y podría ser por una sola vía.

e) Creación de un registro de entidades colaboradoras.

D. Ricardo Ansótegui, Diputado Foral de Bizkaia, interviene comentando que en el art. 22.3 Control de inspección, quiere añadir "donde se recogerá sólo las quejas de las ECAIs", no el resto, ya que el Gobierno sólo llegaría a las quejas de las entidades.

Punto 3.- Informe preceptivo sobre el texto de “Proyecto de ley reguladora del régimen jurídico aplicable a las parejas de hecho”.

Dña. Anabel Badiola, Técnico de la Dirección de Bienestar Social, argumenta que las quejas normalmente son hacia las entidades. No se entraría a controlar la actuación de otras Administraciones. Cree innecesaria esa anotación ya que la acotación ya está hecha en la propia definición del Decreto y la normativa que regula el registro y la oficina lo hará también.

D. Ramón Jauregui, de la Diputación Foral de Gipuzkoa, no está de acuerdo con la apertura de dobles expedientes. Opina que se

dituenak baino gatazka gehiago sor ditzake. Beraz, espediente bakarrarekin jarraitzearen aldekoak da.
Angel Bao jaunak azaldu duenez, beste Autonomia Erkidego batzuek onartu dute. Zentzua prozesua erraztea eta aldi berean bermeak mantentzea da.

Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialeko Miren Amilibia andrearen ustez, "gerora sortutako zirkunstantziak" terminoak hainbat interpretazio izan ditzake eta puntu hau zehatz daitekeen galdetu du.

Angel Bao jaunak azaldu duenez, baterako lana egingo da Aldundiekin batera eta, irizpiderik izanez gero, hainbat batzordetan arautuko dira zirkunstantziak.

Centro de Información de la Mujer y del Niño elkarteko Blanca Estrella Ruiz andreak bi espedienteekin jarraitzeko aukerarik badagoen galdetu du.

Anabel Badiola andreak espedienteak metagarriak ez direla erantzun dio.

EBI Bizkaia elkarteko Juan Luis Fuentes jaunaren iritziz, adopzioa egiten duten gurasoen eskubideak ere babestu beharko lirateke. Araudia zorrotza da eta arloa egokiro arautzen du. Ondoren, erakundeak irabazi asmorik gabeak badira dirua zergatik aipatzen den galdetu du. Era berean, eta kalitate-kontrolari dagokionez, erakundeak erantzun bat eman dezan exijituko ote den eta desadostasunekin zer egingo den galdetu du.
Ados dago bi espediente irekitzeko aukerarekin.

Anabel Badiola andreak azaldu duenez, oinarrizko pleguak idazten direnean baldintza izango dira eta ebaluazio-teknikak exijituko dituzte.
Kexen bulegoaren araudia idatzi gabe dago oraindik.

Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko Juan Carlos Sola jaunak, haur batzuek behar bereziak dituztela adierazi

pueden crear más conflictos que los que pretenden resolver. Por lo tanto, son partidarios de mantener un único expediente.
D. Ángel Bao, explica que ya existen otras Comunidades Autónomas que lo están permitiendo. El sentido es facilitar el proceso manteniendo las garantías.

Dña. Miren Amilibia, del Colegio Oficial de Trabajadoras Sociales, opina que el término "circunstancias sobrevenidas" da lugar a interpretaciones, y pregunta si se podría matizar este punto.

D. Ángel Bao, explica que se realizará un trabajo conjunto con las Diputaciones, y habrá comisiones en donde si hay criterios, se podrán regular.

Dña. Blanca Estrella Ruiz, del Centro de Información de la Mujer y del Niño y la Niña, pregunta si se podrían continuar con los dos expedientes.

Dña. Anabel Badiola, contesta que los expedientes no son acumulativos.

D. Juan Luis Fuentes, de IRSE Bizkaia, cree que también se debería proteger los derechos de los padres adoptantes. Opina que se trata de una regulación exhaustiva y que regula de buena manera la materia. Pregunta que si las entidades son sin ánimo de lucro como es que luego se hable de dinero. El sistema de control de calidad, si se va a exigir que la entidad tenga una respuesta y que se va a hacer con las no conformidades.
Está de acuerdo con que se puedan abrir dos expedientes.

Dña. Anabel Badiola, explica que cuando se redacten los pliegos de base, ya serán un requisito. Ya exigirán técnicas de evaluación.

Todavía no se ha redactado el reglamento de la oficina de quejas.

D. Juan Carlos Sola, de la Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos, comenta que existen niños con necesidades

ondoren, eskuragarritasun-behar guztiak bermatzen diren galdetu du. Bere ustez, erakundeak berak bermatu behar ditu nolabait ere arreta berezirako eskubideak (gurasoak/haurrak). Gaiak lantzeko denbora gehiago eskatu du.

EBI Bizkaia elkarteko Juan Luis Fuentes jaunak planteatu duenez, Nazioarteko Adopziorako Erakunde Laguntzaileak profesionalak izan litzake bere baitan, adoptatu beharreko haurrak behar bereziak dituen detektatu ahal izateko.

Angel Bao jaunak adierazi duenez, gai hau zaila da kontrolatzen, jatorrizko herrialdeak ematen baitu osasun-ziurtagiria.

EUDELeko Marivi Roteta andrearen ustez, gurasoek zenbaitetan arriskua beren gain hartzen dute.

Angel Bao jaunak txostena kontuan hartzeko irizpidea izan litekeela aipatu du.

Ondoren gai-zerrendako 5. puntua aztertu da: Helduei buruzko Batzorde Iraunkor Sektorialari buruzko proposamena.

Centro de Información de la Mujer y del Niño y la Niña elkarteko Blanca Estrella Ruiz andrearen ustez, sindikatuetako Helduen Federazioek hartu behar dute parte batzordean, eta ez sindikatuek beraiek.

Euskal Autonomia Erkidegoko Urritu Fisikoen Konfederazio Koordinatzaileko Juan Carlos Sola jaunak konfederazio gisa batzorde guztietan parte hartu ahal izatea eskatu du, hauen problematika zeharkakoa baita.

Angel Bao jaunak eskaera onartu eta uda amaitzean dei egingo diela adierazi du.

3. puntua.- Askatasun afektibo-sexuala sustatzeko jarduéretarako diru-laguntzei buruzko Agindua aurkeztea.

Angel Bao jaunak azaldu duenez, jarduerak

especiales y pregunta si se garantizan todas sus necesidades de accesibilidad. Opina que la propia entidad debe garantizar de algún modo los derechos de atención especial (padres/niños). Solicita más tiempo para trabajar los temas.

D. Juan Luis Fuentes de IRSE, plantea que la ECAI podría contar con profesionales para que puedan detectar que el niño/a a adoptar puede tener necesidades especiales.

D. Angel Bao, expresa que es difícil de controlar este tema, ya que es el país de origen el que emite el certificado médico.

Dña. Marivi Roteta, de EUDEL, cree que los padres a veces asumen el riesgo.

Angel Bao, comenta que podía ser un criterio a puntuar este informe.

Se da paso al punto nº 5 del orden del día. Propuesta sobre la Comisión Permanente Sectorial de Mayores.

Dña. Blanca Estrella Ruiz, del Centro de Información de la Mujer y del Niño y la Niña, opina que en la comisión deben participar la Federación de Mayores de los Sindicatos y no los sindicatos en sí.

D. Juan Carlos Sola, de la Confederación Coordinadora de Disminuidos Físicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, solicita poder participar como confederación en todas las comisiones ya que su problemática es transversal.

D. Angel Bao, acepta la petición y comenta que después del verano se les convocará.

Punto 3.- Presentación de la Orden de Subvenciones para Actividades de Promoción de la Libertad afectivo-sexual.

D. Angel Bao, explica que se trata de ayudas

sustatzeko kanpainetarako berariazko laguntzak dira.

4. puntua.- Haurtzaroari buruzko Batzorde Iraunkor Sektorialaren eraketari eta lanari buruzko informazioa.

Angel Bao jaunak azaldu duenez, bi bilera egin dira eta lana, hein handi batean, Haurrak eta Nerabeak Babesteko Legearen Aurreproiektuaren zirriborrorako ekarpenak egitea izan da.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ricardo Ansotegi Aranguren jaunak adierazi duenez, ez dago ados batzorde hauen lan-prozedurarekin.

Lehenik eta behin teknikariek bildu beharko lukete eta, Eusko Jaurlaritzaren eta Aldundien artean akordio batera iritsi ondoren, elkarteekin bilduko lirateke.

Angel Bao jaunaren iritziz, esku hartzeko bi modu ezberdin dira, eta biak zilegiak.
Ekarpenak jaso besterik ez dute egiten.

Lehen ez zen horrela egiten baina prozedura egokia delakoan dago.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ramon Jauregi jaunaren ustez, eztabaidatzeko beste aldi bat zabaltzeak prozedura luzatuko du eta kontuan izan behar da aspalditik idatzita dagoela.

Gaixo Psikikoen eta euren senideen Euskadiko Federazioko (FEDEAFES) Maria Racero andreak, haurtzaroan gertatzen diren buruko gaixotasunen kasuak direla eta, haurren arloko batzordean parte hartu ahal izatea eskatu du.

Angel Bao jaunak gonbidatu gisa dei egitea onartu du.

5. puntua.- Beste batzuk.

Gipuzkoako Gizarte Laneko Diplomatuen eta Gizarte Laguntzaileen Elkargo Ofizialeko Miren Amilibia andreak aipatu ziren beste bi

específicas para campañas de promoción de actividades.

Punto 4.- Información sobre la constitución y trabajo de la Comisión Permanente Sectorial de la Infancia.

D.Ángel Bao, comenta que se han celebrado dos reuniones y que el trabajo ha consistido en buena manera a realizar aportaciones al borrador del Anteproyecto de Ley de Protección a la Infancia y a la Adolescencia.

D. Ricardo Ansotegi Aranguren, de la Diputación Foral de Bizkaia, expresa que no están de acuerdo con el procedimiento de trabajo de estas comisiones.
Creen que primero deben reunirse los técnicos para llegar a un acuerdo entre Gobierno Vasco y las Diputaciones y después reunirse con el mundo asociativo.

D. Angel Bao, opina que son diferentes modos de intervenir y ambos son lícitos.
Comenta que únicamente se están recogiendo aportaciones.
Anteriormente no se había hecho así, pero le parece un procedimiento adecuado.

D. Ramón Jauregi, de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cree que abrir otro período de debate, va a alargar el procedimiento cuando ya lleva tiempo redactado.

Dña. María Racero, de la Federación de Euskadi de Asociaciones de Familiares y Enfermos Psíquicos (FEDEAFES), solicita poder participar en la comisión de infancia debido a los casos con enfermedad mental que se producen en este tramo de edad.

D. Angel Bao, acepta convocarlos como invitados.

Punto 5.- Varios.

Dña. Miren Amilibia, del Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales de Gipuzkoa, pregunta por la

batzordeak zertan diren galdetu du.

creación de las otras dos comisiones de las que se habló.

Angel Bao jaunak adierazi duenez, kontuan hartuko da eta Haurtzaroari buruzko Batzorde Iraunkor Sektorialak atzo (hilaren 26an) egindako bileran Gizarte Hezitzaileen Elkargo Ofiziala sortzearen alde egitea erabaki zen.

D. Angel Bao, comenta que se tendrá en cuenta, y que en la reunión celebrada ayer día 26 de la Comisión Permanente Sectorial de la Infancia se decidió apoyar favorablemente la creación del Colegio Oficial de Educadoras Sociales.

Batzorde Iraunkor Delegatuaren Saioa 2002ko ekainaren 27ko 12:30etan amaitu zen.

La Sesión correspondiente a la Comisión Permanente Delegada finalizó a las 12’30 h del día 27 de junio de 2002.

SECRETARIA
IDAZKARIA

VBº EL PRESIDENTE
PRESIDENTEAREN ONIRITZIA